

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige Betriebsabteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale Amt für Neubauten / Ufficio Nuove Costruzioni Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento Ospedale di Bolzano	
Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre") (Landesgesetz vom 3. Januar 2020, Nr. 1, Artikel 9 Absatz 2 / Legge provinciale 3 gennaio 2020, n. 1, articolo 9 comma 2 Beschluss der Landesregierung / Delibera della Giunta provinciale n. 662 del/vom 13.06.2017 Beschluss des Generaldirektors / Delibera del direttore generale n. 2020-000056 del/vom 31.01.2020	
Gegenstand / Oggetto: CONCESSIONE, MEDIANTE FINANZA DI PROGETTO, DEI SERVIZI DI EROGAZIONE DEI VETTORI ENERGETICI A FAVORE DELL'OSPEDALE SAN MAURIZIO DI BOLZANO NONCHÉ DELLA MESSA A DISPOSIZIONE, IN FAVORE DELL'AZIENDA SANITARIA DELL'ALTO ADIGE, PREVIA PROGETTAZIONE DEFINITIVA, ESECUTIVA E SUCCESSIVA REALIZZAZIONE, DI UNA CENTRALE TERMICA COGENERATIVA – KONZESSION ALS PROJECT FINANCE DER DIENSTE ZUR BEREITSTELLUNG VON ENERGIETRÄGERN ZUGUNSTEN DES KRANKENHAUSES MORITZING IN BOZEN SOWIE ZUR ENDGÜLTIGEN PLANUNG, AUSFÜHRUNGSPLANUNG, ERRICHTUNG UND BEREITSTELLUNG EINER KRAFT-WÄRME-ZENTRALE ZUGUNSTEN DES SÜDTIROLER SANITÄTSBETRIEBES	
UNC-2022-16	CIG 938361433D CUP I54E22000500005
Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Lieferung von Energieträgern, die zur Ausführung der institutionellen Tätigkeit erforderlich sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: fornitura ei vettori energetici necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale	
Eigenschaften der zu erwerbenden Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen: siehe PPP-Vorschlag laut Artikel 183 Abs. 15 des GvD 50/2016, machbar und in öffentlichem Interesse erklärt mit Beschluss des Generaldirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebes Nr. 15 vom 11.01.2022, veröffentlicht am 12.01.2022/ Caratteristiche dei servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali: Vedasi proposta di PPP ai sensi dell'art. 183, co. 15, del D.Lgs. 50/2016 dichiarata fattibile e di pubblico interesse con Delibera del Direttore Generale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige n. 15 del 11.01.2022, pubblicata il 12.01.2022	
1. AOV Konvention - Convenzione ACP	JA/SI - <input type="checkbox"/> NEIN/NO
2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung - CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)	JA/SI - <input type="checkbox"/> NEIN/NO Wenn JA angeben
3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp	JA/SI - <input type="checkbox"/> NEIN/NO
4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto	JA/SI - <input type="checkbox"/> NEIN/NO
5. Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002	<input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO
6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) (http://www.minambiente.it/pagina/i-criteri-ambientali-minimi) (http://www.provinz.bz.it/aov/908.asp)	<input checked="" type="checkbox"/> JA/SI -NEIN/NO
7. Warenkategorie, in der Sozialgenossenschaften für	JA/SI - <input type="checkbox"/> NEIN/NO

<p>die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo</p> <p>http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901% %a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegat o_a.aspx</p> <p>http://www.provinz.bz.it/arbeit- wirtschaft/genossenschaften/suchdienst- sozialgenossenschaften-typ-b.asp</p>	
8. Ausschreibung definiert als – Gara definita come	<input checked="" type="checkbox"/> Partenariato Pubblico Privato – öffentlich-private Partnerschaft
9. Verfahrensabwicklung – Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA – MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	A, <input checked="" type="checkbox"/> B, C o D
10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners – Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe – Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung – Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren – Procedura aperta	A, B, C o <input checked="" type="checkbox"/> D
11. Eigenregie – Amministrazione diretta	JA/SI – <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO
12. Teilnahmevoraussetzungen – requisiti di partecipazione	Allgemeine Voraussetzungen / Requisiti generali (Art. 80 D.Lgs. n. 50/2016) Berufliche Voraussetzungen (Eintragung im Handelsregister) Wirtschaftlich-finanzielle und technisch-organisatorische Voraussetzungen: Art. 95 DPR 20//2010 und Art. 83 GvD 50/2016 Requisiti di idoneità professionale (iscrizione CCIAA) Requisiti di capacità economica e finanziaria e tecnico-organizzativa (Artt. 95 del d.P.R. 207/2010 e 83 del d.lgs. 50/2016) Voraussetzungen zur Durchführung von Planungsleistungen laut Projekt Requisiti di progettazione adeguati al progetto SOA-Voraussetzungen laut Projekt, wenn die Arbeiten selbst erbracht werden sollen Requisiti SOA adeguati al progetto se si intende eseguire i lavori in proprio
13. Befragte Wirtschaftsteilnehmer - Operatori economici consultati	Gara aperta
14. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer – Operatori economici invitati	Gara aperta
15. Auftragnehmer – Fornitore del servizio	
16. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips – Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione	Diritto di prelazione all'esito della gara a favore del soggetto promotore Alperia Ecoplus S.r.l., ai sensi dell'art. 183, co. 15, del D.Lgs. 50/2016.
17. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti	Einzige Leistung / Unica prestazione

18. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	<input checked="" type="checkbox"/> Wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Preis / Offerta economicamente più vantaggiosa
19. Interferenzen – interferenze	DUVRI (Informationsdokument Risiken/ documento informativo rischi): <input type="checkbox"/> JA/SI <input type="checkbox"/> NEIN/NO PSC: <input checked="" type="checkbox"/> JA/SI <input type="checkbox"/> NEIN/NO
20. Vertragsbetrag und MwSt. / Importo di contratto IVA esclusa	85.470.440.,00 EUR
21. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile	<input checked="" type="checkbox"/> Laufende Ausgaben – Spesa corrente- conto nr 430.600.10
Der Geschäftsführender Amtsdirektor – Il Direttore reggente d'ufficio Der Verfahrensverantwortliche – Il responsabile del procedimento (ing. Domenico Cramarossa) digital signiert/firmato digitalmente	

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.
- B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:
- ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;
art. 21/ter, LP n. 1/2002;
 - ad 6) Art. 34 des GvD Nr. 50/2016;
art. 34 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;
Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;
 - ad 8) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;
Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;
 - ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;
artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
 - ad 10) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36, 59 GvD Nr. 50/2016;
artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 36, 59 D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;
art. 41 LP n. 16/2015;
 - ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36 GvD Nr. 50/2016;
art. 26 LP n. 16/2015; art. 36 D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Anwendungsrichtlinien ANAC Nr.4; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016;
artt. 20, 25, LP n. 16/2015;Linee Guida ANAC n. 4; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016;
 - ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;
art. 28 LP n. 16/2015;
 - ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 36, Abs. 9-bis und Art. 95 GvD Nr. 50/2016; Beschluss LR Nr. 570/2016;
art. 33 LP n. 16/2015;art. 36, c. 9-bis e art. 95 D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione GP n. 570/2016;
 - ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
 - ad 19) Art. 30 LG 17/93; Art. 42, Art. 77 GvD Nr. 50/2016; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.
art. 30 LP n. 17/93; artt. 42, 77 D.Lgs. n. 50/2016; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.